



Völklingen, 02.08.2022

Niederschrift

Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen

Sitzungstermin: Donnerstag, 07.07.2022

Sitzungsbeginn: 17:00 Uhr

Sitzungsende: 17:30 Uhr

Ort, Raum: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung

- 2 Bebauungsplan VIII/55 "Teilgebiet der ehemaligen Schlackenbrechanlage". Hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.2 BauGB. 2. Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs.1 BauGB 2022/1421

- 3 Investitionspakt Soziale Integration im Quartier, Sanierung und Modernisierung Interkulturelles Kompetenzzentrum Saarstraße. Hier: Zustimmung zur Entwurfsplanung 2022/1422

- 4 Investitionspakt zur Förderung von Sportstätten 2020, Sanierung und Ausbau der Sporthalle Wehrden. Hier Zustimmung zur Entwurfsplanung 2022/1423

Anwesend

Vorsitz

Stephan Tautz

Wir Bürger Völklingen

Mitglieder

Frank Ames	Wir Bürger Völklingen
Frank Ecker	Wir Bürger Völklingen
Sükrü Karagac	Wir Bürger Völklingen
Jörg Noack	Wir Bürger Völklingen
Anke Boutter	SPD
Horst Sahre	SPD
Erik Welsch	SPD
Andreas Hell	CDU
Heiko Schlang	CDU
Karin Müller	AfD
Patrick Ruttar	AfD
Wolfgang Lorenz	Grüne
Ursula Meyer	Grüne

Verwaltung

Beate Ludes	FD 55
Wolfgang Paquet	FD 52
Christof Theis	Leiter Referat für Wirtschaft, Stadtmarketing & Tourismus
Matthias Zimmer	FD 52
Oberbürgermeisterin Christiane Blatt	
Bürgermeister Christof Sellen	

Schriftführung

Christiane Thewes-Becker	FD 24
--------------------------	-------

Gäste:

Herr Kern, Fa. Kernplan

Protokoll

Öffentlicher Teil

1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung

OB Blatt eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Anschließend weist sie darauf hin, dass beide öffentlichen Teile identisch sind. Lediglich Punkt 5 im Ausschuss für Stadtentwicklung ist im öffentlichen Teil des Ortsrates Völklingen nicht enthalten.

ORM Hell gibt bekannt, dass er sein Mandat zur Verfügung stellt, da er aufgrund seines Umzuges nach Ludweiler nicht mehr im Wahlkreis ansässig ist. Er bedankt

sich bei dem Ortsvorsteher und der Verwaltung für die Zusammenarbeit.

OB Blatt wünscht **ORM Hell** alles Gute. Weiter weist sie darauf hin, dass der Rücktritt noch schriftlich erfolgen muss und dass **ORM Hell** im Moment noch offizielles Mitglied des Orsrates ist und mitstimmen kann.

Die Tagesordnung wird festgestellt.

- 2 **Bebauungsplan VIII/55 "Teilgebiet der ehemaligen Schlackenbrechanlage". Hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.2 BauGB. 2. Satzungsbeschluss gem.§ 10 Abs.1 BauGB**

2022/1421

OB Blatt erklärt den Sachverhalt. Seitens der Orsrats- bzw. Ausschussmitglieder werden keine Fragen gestellt.

OB Blatt bittet **den Vorsitzenden** mit dem Beschlussentwurf des Orsrates zu beginnen.

Der Vorsitzende bedankt sich bei **OB Blatt**, begrüßt die Anwesenden und verliest den Beschlussentwurf.

Beschluss

1. Der Abwägungsvorlage wird zugestimmt.
2. Der Bebauungsplan, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), wird als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
14	0	0

OB Blatt bedankt sich bei **dem Vorsitzenden** und geht zu den nächsten beiden Tagesordnungspunkten Ö3 und Ö4 über.

Mit Einverständnis der Mitglieder werden beide Punkte gemeinsam erläutert, da es sich um zwei nebeneinanderliegende Gebäude handelt, die auch gemeinsame Kellerräume haben.

- 3 **Investitionspakt Soziale Integration im Quartier, Sanierung und Modernisierung Interkulturelles Kompetenzzentrum Saarstraße. Hier: Zustimmung zur Entwurfsplanung**

2022/1422

Herr Zimmer erläutert erklärt den Sachverhalt der Punkte Ö3 und Ö4.

Frau Ludes erläutert die Planungen der baulichen Maßnahmen.

Anschließend beantworten **OB Blatt, Herr Zimmer** und **Frau Ludes** die Fragen der Mitglieder.

Beschluss

Der Entwurfsplanung mit Stand 06/2022 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
13	0	1

- 4 **Investitionspakt zur Förderung von Sportstätten 2020, Sanierung und Ausbau der Sporthalle Wehrden. Hier Zustimmung zur Entwurfsplanung**

2022/1423

-siehe Tagesordnungspunkt Ö3-

Der Vorsitzende, bittet darum, die für den 13.07.2022 geplante Ortsratssitzung aus Mangel an Tagesordnungspunkten abzusagen.

OB Blatt bedankt sich bei allen Anwesenden und verabschiedet die Mitglieder des Orsrates Völklingen.

Beschluss

Der Entwurfsplanung mit Stand 06/2022 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
13	0	1

Vorsitz:

Schriftführung:

Stephan Tautz

Christiane Thewes-Becker